

HOMES FOR ALL PRINCIPLES

PRINCIPIOS DE HOGARES PARA TODXS



HFA PRINCIPLE 1: MUTUAL CARE & RESPECT. Each person's emotional, spiritual and personal well-being is necessary to the health of our organizations and to the movement. We take care of ourselves & each other.

PRINCIPIO DE HFA 1: RESPETO Y CUIDADO MUTUOS. El bienestar emocional, espiritual y personal de cada persona es necesario para la salud de nuestras organizaciones y movimiento. Nos cuidamos a nosotrxs mismxs y a lxs demás.



HFA PRINCIPLE 2: EACH ONE, TEACH ONE. It is up to all of us to grow the movement. Every HFA member -each one of us - is committed to training, supporting and mentoring the next member. We encourage each other to try new things and learn from each other's successes and mistakes.

PRINCIPIO DE HFA 2: CADA QUIEN ENSEÑA A OTRX. Nos toca a todxs hacer crecer el movimiento. Cada miembrx de HFA, cada unx de nosotrxs, tiene el compromiso de entrenar, apoyar, y proveer mentoría a lxs nuevxs miembrxs. Nos motivamos entre nosotrxs a intentar cosas nuevas, y a aprender de los éxitos y errores de lxs otrxs.



HFA PRINCIPLE 3: GRASSROOTS DEMOCRACY. We make decisions democratically, collectively and transparently. These decisions are always grounded in trust for each other. When differences or conflict arise we engage in honest, face-to-face and respectful dialogue in order to build understanding and unity so we can move forward.

PRINCIPIO DE HFA 3: DEMOCRACIA DE BASE. Tomamos decisiones democráticamente, colectivamente y con transparencia, con base en la confianza mutua. Cuando surgen conflictos o diferencias, participamos en diálogos honestos, de cara a cara y respetuosos para intentar entender y crear unidad y poder seguir adelante.



HFA PRINCIPLE 4: COLLECTIVE ACTION. We take collective action side-by-side with others to take a stand against unjust laws and policies, defend each other against displacement and shine a light on corporations and individuals who harm our communities.

PRINCIPIO DE HFA 4: ACCIÓN COLECTIVA. Tomamos acción colectiva codo a codo para enfrentarnos a las leyes y políticas injustas, defendernos contra el desplazamiento y visibilizar el daño que las corporaciones y ciertos individuos hacen a nuestras comunidades.



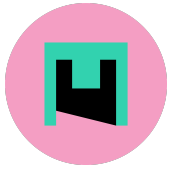
PRINCIPIO DE HFA 5: NOS LIBERAMOS JUNTXS. Hogares para Todxs está abierto a personas de todas las razas, etnias, géneros, orientaciones sexuales, edades, estados migratorios, capacidades, religiones y creencias espirituales, y hablantes de cualquier lenguaje. No hay lugar para la intolerancia en nuestro movimiento.

HFA PRINCIPLE 5: WE GET FREE TOGETHER. Homes For All is open to people of all races, ethnicities, genders, sexual orientations, ages, immigration status, able-bodiedness, religious and spiritual beliefs, and who speak all languages. We do not tolerate bigotry of any kind within our movement.



HFA PRINCIPLE 6: SOLIDARITY. One for all, all for one. We don't always agree, but we believe in each other and know we need each other to win. We also know we can't win unless we are united and building together with other movements fighting for justice, liberation and equality.

PRINCIPIO DE HFA 6: SOLIDARIDAD. Unx para todxs, todxs para unx. No siempre estamos de acuerdo, pero creemos en lxs otrxs y sabemos que nos necesitamos para ganar. También sabemos que no podemos ganar a menos que estemos unidxs y estemos construyendo junto a otros movimientos para luchar por la justicia, la liberación y la igualdad.



HOMES FOR ALL VALUES

VALORES DE HOGARES PARA TODXS



LA VIVIENDA ES UN DERECHO HUMANO. La vivienda debe ser construida y mantenida para satisfacer las necesidades de las comunidades y proveer estabilidad a las familias y personas, y no crear ganancias enormes para las corporaciones.

HOUSING IS A HUMAN RIGHT. Housing should be built & maintained to meet the needs of communities and to provide stability for families and individuals - not to create enormous profit for corporations.



LA GENTE MÁS IMPACTADA DEBE LLEVAR EL LIDERAZGO. Creemos que para ganar hogares para todxs necesitamos revertir siglos de políticas económicas y de vivienda racistas, sexistas, clasistas y opresivas, y que han impactado en mayor medida a las comunidades de bajos ingresos y clase trabajadora, negras, indígenas, latinxs y asiáticas, mujeres y personas de la comunidad LGBTQ. Creemos que nuestro movimiento será más fuerte cuando estas personas, que han experimentado el impacto de la crisis de manera directa, lleven el liderazgo en la transformación de nuestro mundo.

THE PEOPLE MOST IMPACTED MUST LEAD. We believe that in order to win homes for all we need to overturn centuries of racist, sexist, classist and oppressive housing and economic policies which have impacted low-income and working-class communities. We believe that Black, Indigenous, Latinxs and Asian communities as well as women and LGBTQ communities have been impacted the most. We believe that our movement will be strongest when these people, who have seen the impacts of the crisis first hand, are leading the way to transform our world.



LA TIERRA Y LA VIVIENDA DEBEN SER CONTROLADAS COLECTIVAMENTE POR LAS COMUNIDADES, Y PRESERVADAS PARA LAS GENERACIONES FUTURAS. Creemos que las comunidades deben controlar los recursos - incluyendo la tierra y la vivienda- en nuestros vecindarios. Nuestra relación con la vivienda y la tierra debe ser la de guardianxs, respetando la tierra con las generaciones futuras en mente.

LAND & HOUSING SHOULD BE COLLECTIVELY-CONTROLLED BY COMMUNITIES AND SUSTAINED FOR FUTURE GENERATIONS. We believe communities must control the resources - including land and housing - in our neighborhoods. We should relate to land and our earth as stewards, respecting the land with future generations in mind.